

1-21-1970

## Kārawān, 1348-11-01, 1970-01-21

Abdul Haq Waleh

Ṣabahuddiñ Kushkakī

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.unomaha.edu/karawan>



Part of the [Asian History Commons](#)

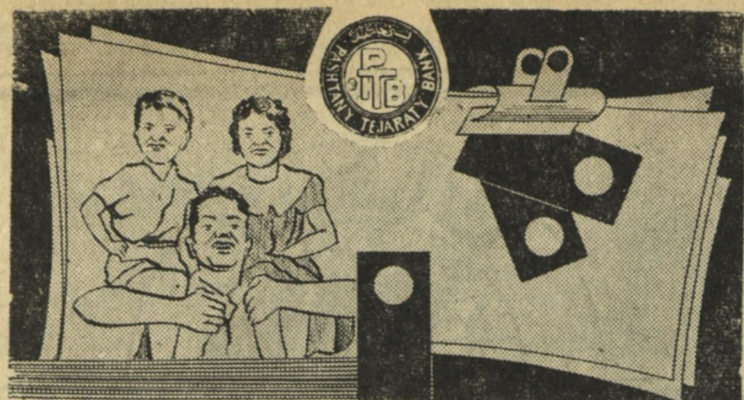
Please take our feedback survey at: [https://unomaha.az1.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_8cchtFmpDyGfBLE](https://unomaha.az1.qualtrics.com/jfe/form/SV_8cchtFmpDyGfBLE)

---

### Recommended Citation

Waleh, Abdul Haq and Kushkakī, Ṣabahuddiñ, "Kārawān, 1348-11-01, 1970-01-21" (1970). *Kārawān*. 175.  
<https://digitalcommons.unomaha.edu/karawan/175>

This Book is brought to you for free and open access by the Digitized Newspaper Archives at DigitalCommons@UNO. It has been accepted for inclusion in Kārawān by an authorized administrator of DigitalCommons@UNO. For more information, please contact [unodigitalcommons@unomaha.edu](mailto:unodigitalcommons@unomaha.edu).



# کاروان

**اسپیرین بایر**  
در رفع سردرد و دردهای دیگر  
فوری است  
رج، عدس و دانه‌های صوفی را در دسترس  
تلفون: ۲۱۴۷۰

اگر مفاد مادی و معنوی خود را حفظ می کنید به پشتیبانی تجاری بانک مراجعه نمایید

تلفون ۲۳۳۷۸

دختری ۲۱-۱۹۷۰

دقیقه‌الحر ام ۱۴-۱۳۸۹

چهارشنبه ددلو ۱-۱۳۴۸

شماره ۱۰۱ گنه

تأسیس و انتشار کاروان

## یحیی خان بر تصادفات حزبی در پاکستان شرقی شدیداً انتقاد کرد

**داکه اول دلو:**  
بموجب اخباری که از داکه مرکز پاکستان شرقی رسیده حاکی است که در چند روز گذشته هشتاد نفر اشخاصی که در مظان هرات و رفتار تشدد آمیز شرکت داشتند دستگیر شده‌اند.  
جنرال یحیی خان رئیس جبهه ملی پاکستان از تصادفات حزبی که اخیراً بین احزاب مختلف در پاکستان شرقی رخ داده شد انتقاد نموده است.  
وی از رهبران احزاب مختلف تقاضا کرد بگویند که میان شان از تو سلب به رفتار تشدد آمیز در فعالیت های سیاسی خود داری کنند. گفته میشود که هر گاه این وضع در آینده ادامه یابد پلان های وی برای اعاده دیمو کراسی در پاکستان بمخاطره خواهد افتاد.  
در راولپنڈی فضل القادر چو در رهبر حزب مسلم لیگ پاکستان اظهار داشت که اسلام برای همه حقوق مساوی قابل شده است. وی طی بیانیۀ دیروز گفت آید یالوجی پاکستان فاقد هر گونه مفکوره سوسیالیزم و منطقه طلبی میباشد.

فضل القادر چو در یادداشتی که در پاکستان در تاریخ معین صورت گرفته بتواند لازم است فعالیت های سیاسی در آن کشور بصورت مسالمت آمیز صورت بگیرد.  
مولینا فضل محمود ر هجر جمعیت العلماء پاکستان طی بیانیۀ گفت باید قانون اساسی آینده پاکستان بر اساس اصول اسلامی تدوین گردیده و پروگرام های جامع برای انکشاف اقتصاد دیات پاکستان تهیه شود.  
وی متذکر شد که هر گاه حامیان وی در پاکستان رو بکار بیایند اراضی زمین داران بزرگ را بین دهقانان بی زمین توزیع خواهد کرد.

## ذخایر اسعار خارجی اسرائیل ۲۸۱ میلیون دالر کم شده

**تل ابیب دلو:**  
در تل ابیب اعلام شده که درین اواخر دو صد و هشتاد و یک میلیون دالر از ذخایر اسعار خارجی اسرائیل کاسته شده است.  
مخالف مطلع اظهار نظر میکنند که هر روز در حدود یک میلیون دالر در ذخایر اسعار خارجی اسرائیل تقلیل بعمل می آید و تمام این تقلیل ها ناشی از مصارف نظامی است.  
مصارف نظامی اسرائیل روزانه در حدود سه میلیون دالر میباشد که قسمتی از آن در مناطق متعلق به اسرائیل می باشد بصرف میرسد. حزب مایام در کابینه ائتلافی اسرائیل بیک سلسله مبارزات علیه سایر احزابی پرداخته که در مقابل عریضه سیاست نرم تری دارند.  
انتظار میرود عنقریب شخصیت های برجسته این حزب در تل ابیب تشکیل جلسه بدهند و احتمالاً میرود رهبران این حزب پیشنهاد هائی در باره مبارزه با فلسطین و تخریب افراط آمیز منازل عریضه در مناطق اشغالی درین جلسه تقدیم کنند.

## طیارات عربستان سعودی و یمن مواضع یکنه دیگر را اخیراً بمباران کرده اند

**ریاض دلو:**  
در ریاض اعلام شده که اخیراً طیارات عربستان سعودی و یمن مواضع یکنه دیگر را بمباران کرده اند.  
این اولین بار است که طیارات عربستان سعودی و یمن مواضع یکنه دیگر را بمباران میکنند.  
حکومت عربستان سعودی از چند سال است با عساکر طرفدار امام سابق یمن در مقابل عساکر رژیم جمهوری فاعلی آن کشور هر گونه کمک مقتضی را نموده و این امر سبب شده مناسبات دو کشور بر هم بخورد.  
این بمباران به تعقیب تصادفات شدیدی میباشد که اخیراً بین عساکر عربستان سعودی و یمن در نزدیکی سرحدات دو کشور رخ داده است.

## بازار رونده حج ۲۴ میلیون افغانی در کسبه سنی تجارتی بانک تحویل کرده اند

**در نوت های دو تن ۲ نوت جعلی بر آمده است**  
کسبه مخصوص حجاج در تجارتی بانک از روز چهارشنبه تا ساعت شش شام پیروز بازرگانی تا دینۀ قیمت تکت و بیس های کاروان بیست و بیون افغانی تا دینۀ کرده اند.  
حجاج در پهنستی تجارتی به روز از ساعت هشت صبح سب باز بوده برای فرا هم سیمپلات بیکتعداد ماورین آن کار می باشند.  
خان غر وال رئیس پهنستی بانک ضمن توضیح این مطلب بود که در یک روز بیش از ۶۰۰ منظور تادیبه قیمت تکت طیاره بان به کسبه مخصوص مراجعه بودند.  
در جواب یک سوال دیگر به افتتاح غره تا ساعت شش و پیروز یکروز رو ششصد مملۀ کسا نیکه میخواستند کاروان جانب عربستان حرکت کنند به کسبه مخصوص تجارتی بانک تا دینۀ ۱۲۰۰۰ افغانی قیمت تکتها اخذ نموده. همچنان ۵۸۰ آرزوی مسافرت را از طیارت دی سی شش و بوئینگ براند ۱۱۳۳۰۰۰ افغانی را تا دینۀ کرده اند.  
در جواب این سوال که پول افغانی به ریال (پول رایج عربستان سعودی) و اسعار کشور در خط سیر کاروان واقع چه طریق صورت میگیرد، گفت: در جواب این سوال که در نوبت های دو تن ۲ نوت جعلی بر آمده است

## چطور میتوان صنایع را انکشاف داد؟ نظریات یک عالم اقتصاد درین موضوع

**راهای انکشاف صنایع**  
۳- بگمان من بدسترس گذاشتن اسعار به نرخ نازلتر و ثابت از ضروریات انکشاف صنعت مملکت است. لازم بتوضیح بیشتر نیست که بلند رفتن نرخ اسعار بطوریکه امروز مشاهده میگردد جرات مردم را از تولید و سایر دستگاه های صنعتی سلب گردانیده است و لی چون این نرخ امروزی هم با وجود بلند بودن آن ثابت نیست، لهذا متصدیان صنایع مقیاسی برای سنجش تمام شد خود ندارند و برای آینده تولیدات خود نیز پلانی که با اساس مطالعات اقتصادی باشد ترتیب داده نمیتوانند.  
چند سال قبل که نرخ اسعار ثابت بود این مشکلات وجود نداشت اما چون سیستم نرخ ارز انتر اسعار صنعتی مانند کمک مالی (سبسیدی) تلقی میگردد، لهذا بدسترس گذاشتن اسعار صنعتی به ارباب صنعت از بین برده شد و در عوض در بودجه سبسیدی طوری گنجا نیده شد که صنایع جدید و یا صنایعی را که دولت لازم ببیند توسط آن کمک کند. حاجت به تذکار بیشتر نیست که سر ما به گذار نمیتواند سر ما به گذاری کند و ضرر را متحمل گردد و بعد انتظار بکشد که آیا از بودجه دولت سبسیدی اخذ کرده میتواند یا خیر؟ علاوه نظر به مشکلات اداری که در مملکت موجود است سنجش و تعیین سبسیدی عادلانه ممکن است تا وقتی طول بکشد که صنعت از بین رفته باشد.

**۴- خریداری مصنوعات داخلی**  
باید هدف دوایر دولتی و رسمی باشد و لو که امتعه مذکور در قدم اول قدری گرانتر تمام شود چه دولت نظریه حجم کوچک با زار امروز

**۵- فراهم ساختن کراید های نازل صنعتی نیز یکی از وسایلی عمده تشویق صنایع است زیرا که صنعت نمیتواند با اساس قرضه های تجارتی تولید کند و دلیل آن این است که در رشته تجارت ممکنست در طرف شمشاه و یا یکسال دوباره کراید ها پرداخته شود حالانکه ایجاد یک صنعت بیک وقت طولانی ضرورت دارد و یک قرضه گران تولیدات را متضرر می سازد. پروژه بانک انکشاف صنعت بمنظور پیشبرد همین هدف ساخته شده بود. اگر تاسیس آن تا کنون به تعویق نمی افتاد میتوانست حتماً بعضی از صنایع کوچک و متوسطی را که تا امروز انتظار مساعدت های مالی و کراید های ارزان و طولی مدت صنعتی را داشتند، تمویل کند. جای تا سف است که هنوز بانک صنعتی تاسیس نگردیده است و هر قدر که تاسیس این بانک طول بکشد بهمان اندازه امکانات تمویل و انکشاف صنایعی که ما به آن شدیدا احتیاج داریم، معطل میگردد.**

**۶- تشویق سرمایه گذاری داخلی و خارجی در ساحت صنعت با تدوین یک قانون واضح تشویق سرمایه**

بزرگترین مستهلک و تقاضا کننده گذاری خارجی (مثلاً معافی محصول مملکت است. اگر در داخل کشور فرضاً صنعتی ایجاد گردد و لی دولت بحیث بلند ترین تقاضا کننده احتیاجات خود را با وجود آنهم بخواهد با توری اموال خارجی رفع کند امکان پذیر نیست که صنعت مذکور باقی بماند و یا انکشاف کند، چه اموال تولید شده اگر در داخل مصرف شده نتوانست بخاطر عدم امکانات رقابت نمیتواند صادر گردد.

۷- یک نکته عمده دیگر بیکه در تمام ممالک خارجه ازان نتایج مثبت اخذ گردیده است ایجاد و تشویق صنایع مشترک داخلی و خارجی است تاسیس همچو صنایع از نگاه تربیۀ افراد فنی و مسلکی در کشور اهمیت زیاد دارد. علاوه بر آن در تصور ت امکان پذیر میگردد که برای تمویل پروژه های صنعتی اسعار خارجی بدست آید و اگر بعد سر ما به گذاری خارجی مفادی را هم بخارج انتقال بدهد جریان همچو انتقال سرمایه از راه قانون کنترل میگردد. به نظر اینجانب سر ما به گذاری خارجی باید به هیچ وجه جانشین سرمایه گذاری داخلی نگردد و هیچ مملکتی نمیتواند تنها از طریق سرمایه گذاری خارجی اقتصاد خود را استوار سازد بلکه سر ما به گذاری داخلی بحیث اصل و سر ما به گذاری خارجی بحیث مدد کار و فرغ سرمایه گذاری داخلی تلقی گردد.

۸- تکس های تولید که یکبار سنگین بدوش صنایع نو زاد مملکت میباشد باید مورد تجدید نظر قرار گیرد. متأسفانه همین امروز تکس تولیدی تولیدات نساجی را متأسفانه یک قانون واضح تشویق سرمایه

**دپلومات های امریکا و چین پس از دو سال باز در وارسا ملاقات کردند**  
**وارسا اول دلو:**  
دپلومات های امریکا و جمهوری چین پس از دو سال وقفه در وارسا ملاقات نمودند.  
دو سال قبل که یک دیپلمات چین به امریکا پناهنده شد حکومت چین مذاکرات خود را در وارسا قطع کرد.  
سفیر امریکا ملاقات دیر و زی خود را مفید خوانده گفت طرفین موافقه کرده اند موضوع مذاکرات سری باشد.

## چینی که در مسکو اوراق تبلیغاتی توزیع کرده شدیدا مجازات میشوند

پراودا منتشره مسکو میگوید که حکومت اتحاد شوروی سفر مفضل خارجی که در مسکو دستگیر شده اند جدا افتد ام کردند.  
ازین اشخاص که اینا لوی بودند در اول هفته جاری او را قردا پروا گنده ساختند که در آن بر توقیف روسنفکران در اتحاد انتقاد شده بود.  
ساعت پس از آن حادثه یکنفر بلژیکی به همین ترتیب در یک تیاتر با اوراق مشابهی را بین تماشاگران چین توزیع میکرد و او را سزا مودین مربوط برده شد.  
مخالف نشان میکنند که اتحاد شوروی این نوع رفتار را از طرف سبانی که در لباس سیاحه آن کشور داخل می شوند، تحمل نمیتواند.

(بقیه در صفحه ۳)



CARAVAN

### نقش افغانستان بحیث یک میانجی

در یکی از شماره های این روزنامه خبری را نشر کردیم که معاون رئیس جمهور امریکا گفته بود افغانستان با داشتن روابط حسنه با اتحاد شوروی و امریکا میتوانند بحیث میانجی بین دو قوه بزرگ خدمات خوبی انجام دهد.

این اظهار سپاس و اکتیو سه معنی دارد:

۱- برای افغانستان یک تعارف است یا به عباره دیگری ما را خوش ساخته است.

۲- افغانستان واقعا میتواند بین این دو قوت بزرگ نقش میانجی را بازی کند یعنی روش افغانستان در قسمت سیاست خارجی آن تا امروز موید این ادعا می باشد.

۳- همانطوریکه اتحاد شوروی افغانستان را با داشتن نظامهای سیاسی و اقتصادی مختلف از خود نمونه زیست با همی می شمارد، امریکا نیز از سیاست مستقل آن قدر دانی میکند.

اکنون هر یک از این سه احتمال را ملاحظه میکنیم:

امریکا یکبار دیگر هم پیشنها کرده بود که کابل محل مذاکرات صلح و یتنام باشد و اگر ازین نگاه قضاوت شود معلوم می شود که اکتیو بودن اظهار خود آرزو مندی و اکتیو امریکا در اجرای چنین نقش از طرف افغانستان بیان کرده است.

اصطلاح میانجیگری امروز ناندازه ارزش و مفهوم سابق خود را از دست داده است و باز یک کشور نسبتا کوچک در بین دو قوه عظیم جهان چنین نقش مهمی را ایفا کرده نخواهد توانست اما اصطلاح «مساعی جمیله» یا «حسن نیت» به مراتب بهتر و قابل تطبیق تر است. سوابق بیطرفی افغانستان و مشی خارجی آن در برابر دول مختلف مخصوصا امریکا و اتحاد شوروی که در این دو طرفی های مخالف می باشند نشان میدهد که هم امریکا و هم اتحاد شوروی میتوانند بر مساعی جمیله و حسن نیت مامطمن باشند.

استفاده ازین موقعیت که هم امریکا و هم اتحاد شوروی به کوشش ما برای حل و فصل کدام اختلاف اعتماد میکند بزرگترین موفقیت «دپلوماسی خاموش» افغانستان می باشد.

### مکتوب وارده

سوالگرد تولد سید جمال الدین؟  
سناغلی مدیر!

در چنین فرصتی که وزارت اطلاعات و کلتور هفته چند بار مجلس میکند و به اشتراک متصدیان منابع نشراتی در باره موضوعات مربوط به اطلاعات و کلتور بحث مینماید و نتایج این مجلسها نیز بزرگترین فرصت از یکی از منابع نشراتی یا سمعی و بصری کشور تیار می یابد می خواهم پیشنهاد کنم که این مجالس ممکن است ثمر بیشتری داشته باشد اگر ماه یکبار نویسنده گان بر جسته و اهل فن را که در چوکات آن وزارت نیستند در موضوعات مربوط دعوت نموده از نظریات خدمت استفاده نمایند و به این طریق خدمت بهتری به مملکت صورت بگیرد.

موضوع خلع سلاح بصورت عمومی در کمیسیون آن در زنیو مورد بحث قرار میگردد و طور خاص در هلسنکی روی آن بحث می شود. تنها مساله شرق میانه و برقراری صلح بین دول عربی و اسرئیل میماند که افغانستان میتواند ندر در راه حل آن از مساعی جمیله خود استفاده کند اما مساله اول بصورت مستقیم یک اختلاف بین امریکا و اتحاد شوروی نیست و دوم ممکن است در افغانستان سوال شود که آیا لازم نبود در حل اختلاف سیاسی بین افغانستان و پاکستان روی مساله پینتو نستان کدام دولت دوست از مساعی جمیله خود کار بگیرد؟

باز هم ما از اظهار معاون رئیس جمهور امریکا قدر میکنیم و موضوع را عمیق تر از آن میدانیم که در ظاهر معلوم میشود.

### خون ناقل شخصیت شماست

ازین به بعد هر وقت کسی به اداره برای کاری مراجعت کند خود او را امتحان خواهند کرد زیرا تجارب علمی ثابت ساخته است که خون شما معرف شخصیت شماست. موضوع ارتباط خون با خلق و خوی و شایستگی آنان در کار و مقام از خیلی قدیم مورد بحث محافل علمی بوده تا آنکه بعد از جنگ دوم جهانی این ارتباط توسط یک خانم فرانسوی با اسم لئون بوردل کشف و روشن گردید.

بین قبایل افریقا چنین فرسود بود که چون دختر و پسر آما از دو جاد میشدند یکی از شیوخ قبیلها از با زوی هر دو خون می گرفت هر دو را در لوله می ریخت و مایع سیال و مایع می ماند اجازت ازدواج داده میشد و اگر خون تیره و تاریک بود و بسته می شد اجازت ازدواج نمیداد. ما به صدق و کذب رواج کاری نداریم امروز این مورد توجه طبیب ها واقع شده یکی از اکترا ان المانی بنام لند شنا تحقیقات دامنه داری روی انواع خون و ناساز گاریهای آن بالای اشخاص انجام داده است.

این طبیب المانی چهار گروه خون را معرفی کرده: ای، بی، وای، بی. مثلا خون گروه ای را با بی نمیتوان مخلوط کرد و یا از خون گروه ای به بی نمیتوان تزریق نمود. اگر این دو خون را با هم مخلوط کنند دانه های بسته شده فوراوانی در خون بوجود می آید اگر خون گروه ای را در شش یا ششخص زنده که دارای خون گروه بی باشد تزریق کنند. جری خون متوقف میشود. از آن به بعد گروه های دیگر خون چون ام، وان، و با لا خره غایب آراچ، کشف شد که ممکن است آراچ مثبت یا منفی چنانچه اگر یک مرد با خون آراچ منفی ازدواج کند چه عواقب خطرناک و مرمک های پی در پی برای اطفال آنان پیش خواهد آمد.



آمر صاحب مثلکه بسیار خسته می باشید؟  
بلی، از دست اینقدر مجالس رسمی پدر آدم خسته می شود!  
(از منابع هندی)

### تبع و نگارش صباح الدین کشکی

# بحث در باره موجودیت خداوند

حالا چند دقیقه ممکن خود شما اطفال یا خورشاوندان تان در بشوید و از خود بپرسید چرا طفل رنگ موی خرمائی ما در حفظ کرده در صورتیکه دیگر موهایش مشکی است؟

چرا یک طفل آنقدر با هوش و است در حالیکه آندیکری بی هوشی و بازی گوش میباشد؟ اینها بهر های خون مربوط است. زیرا موه مذکور را بطه نزدیک با عقل و خلق و خوی دارد.

لئون بوردل اشخاص را به دسته با چار ذوق و اخلاق بخد طبقه بندی کرده است:

۱- هارمونیک ها: مردمی که و آنانیکه کمتر کار جسمانی میکنند و بدین دسته تعلق دارند. اینها با دیگران توافق میکنند از اجتناب دوری میزنند. معمولاً مضطرب حساسیت زیاد دارند. در این اشخاص افکار و تخیل بیشتر مؤثر است. از آن رو که گوشه نشین، فکور و کم میباشند.

۲- ریتمیک ها: درست برعکس هارمونیک ها میباشند. اینها دماغی را خوش ندارند هم فعالیت های جسمی را ترجیح میدهند. بسیار اجتماعی هستند. حساسیت زیاد دارند. بسیار خون سرد و بی هوشی میباشند. از لحاظ فکری کار استدلال و عقایدشان بی جنبه ریاضی دارد. اینها نیزه نظامی و سیاسی را دوست دارند. خیلی ماجراجو میباشند.

۳- ملودیک ها: اینها بدنیای خارج متمایل اند، با هم می سازند هر کس را دوست دارند. از چیزی و کسی آگاه ندارند. (بقیه در صفحه ۴)

تنها و تنها و حی است که خداوند را در رو شنایی کامل جلو میدهد. بحث خلقت در اطراف کلمه «رب» می چرخد. در اولین وحی که به پیغمبر اسلام نازل گردید با گفته شد: «بخوان بنام رب خویش، آنکه خالق همه چیز است»

کلمه «رب» که بصورت عادی معنی خداوند ازان استخراج میشود، در حقیقت مفهوم خاصی را افاده میکند. این کلمه مطابق به اظهار بهترین علمای علم لغت مفهوم خاصی دارد یعنی رب معنی «پرورش دهنده»، «تر بیه کننده»، «انتظام بخش» و «تکامل دهنده» را دارد. و بنا بران «رب» کسی است که اشیاء را از حالت خیلی ابتدائی و «خام» آن تا حالت عالی تکامل می بخشد.

یکی از علمای عربی گفته است رب کسی است که یک شی را از یک حالت، بحالت دیگر مطابق بیک نظام پرورش میدهد تا اینکه آن شی آخرین مرحله تکامل خود را بپیماید. و بهین اساس در استعمال کلمه رب در قرآن این مفهوم و معنی داخل است هر چیزی که از طرف خداوند خلق گردیده نشانه آلهی را در خود دارد یعنی آن شی از حالت ابتدائی تا حالت عالی خود تکامل میکند. این بحث در یک وحی کوچک و حی دیگر در مراحل اول به حضرت محمد نازل گردید بیشتر مورد توجه قرار گرفته است. این آیت میگوید «نام پروردگار خود را بیاکی یاد کن که از همه برتر است. آنکه هر چیزی را آفرید و اندام آنها را درست کرد و آنکه اشیای مذکور را بسوی کمال آن پیش میرود.»

موجودیت خدا در تمام کتب مقدسه بحیث یک حقیقت انکارناپذیر قبول شده است. ولی در قرآن مجید مباحث زیادی وجود دارد که موجودیت خدا را که خالق و ادا کننده تمام اشیاست، به اثبات میرساند.

مبحث اولی که برای اثبات وجود خدا بکار میرود، اساس خود را از خلقت میگیرد. این مبحث رامیتوان تجربه مادی یا ابتدائی انسان برای اثبات وجود خدا خواند. اثبات دوم عبار تست از تجربه وجود خدا در طبیعت انسان که میتوان آنرا تجربه درونی انسانی خواند.

سومین مبحث برای اثبات وجود خدا عبارتست از وحی الهی که میتوان آنرا تجربه روحانی بشردرین قسمت خواند. باید خاطر نشان کرد همینکه ساحه تجربه محدود تر می گردد به همان اندازه مباحثات برای وجود خالق تعالی هم مؤثر تر میشود. بحث خلقت نشان میدهد که باید خالق برای جهان وجود داشته باشد. این بحث که انسان در اثر تجارب درونی و یا ضمیری خود میتواند وجود خدا را ادراک کند نسبت به بحث اول (خلقت) قوی تر است این نوع تجربه به هم از انسانی تا انسانی فرق میکند چه انسانها هر کدام دارای مدارج مختلفه تکلیف نفس بوده در جات ارتکاب اعمال نیکو یا فتنه انگیزی در آنها فرق دارد.

دستیار خاوند: صباح الدین کشکی  
مسوول مدیر: عبدالحق و اله  
بی تعطیل له ورخو هر مورخ خبر پری  
کالنی شترانک: په کابل کبئی ۳۰۰ - افغانی  
په ولایا تو کی ۳۰۰ - افغانی  
په خارج کبئی: آسیا ۲۵ دالر، اروپا ۳۰ دالر او امریکا ۳۵ دالر  
دیوی گنی بیه ۲ - افغانی  
پته نوی بنار، اشرف هوئل ته مخامخ  
دمسوول مدیر دیتلفون نمبر ۲۵۰۷۴ نامه نگاران او اداری: ۲۳۳۷۸

تبریک  
بس کن دگر از نغمه و آواز حزن، داد  
سر خطبتو این حس خدا داد چنین  
آنروز که از بد تو بخشید لطافت  
این خال به کنج لب و آنرا به جبین  
در کار کشا نیدن و افکندن و بیران  
زلف توبه چشمان سیه هست یقین  
آنروز که آمد بچمن غا لیه بردن  
تبریک فلک زان همه خوبی بز من  
با ثروت خود نام نکو کرد گماهی  
ما را که جهان حیف نه آن داد و نه  
بر خیز که از کار که اش دو رگیزیم  
کاری که نبا پست کند، کرد و ازین

هنر پیشه ترسو



فقط چند فلم محدود توانست مارک لستر ستاره کو چک انگلیسی را که بیشتر از ده سال عمر ندارد بقدر کافی مشهور بسازد. مارک با و صف سن کم خود قلب ملیون ها نفر بیننده سینما را بدست آورد. همه را توازش میدهند و در جستجوی دلپای بیشتر عرق ریزی میکنند.

او اخیراً از طرف تیاتر او در بین دعوت شد در آنجا بیکه هنر مند ان تیاتر و علاقمندان میخواهند از نزدیک با او صحبت نمایند. بکمال تعجب دیدند که طفل کو چکتر از خودش او را همراهی میکند. وقتی از او پرسیدند چرا وی را با خود آورده است در جواب گفت:

«میتز سیدم و از اینرو دو نیاخواهر کوچک خودم را با خود آوردم تا شجاع باشم. زیرا من جز در هنگام کار هنری دیگر در همه اوقات میتز سم.»

عده زیادی باور نمیکردند و لی این گفته او کاملاً حقیقت دارد.

### در ملی سینما تیاتر

فلم جدید ایرانی بنام جبهه سفید دارای صحنه های پر از زد و خورد با خوانندگانی در قصبه اشترک: جیبی، نیلوفر، ناهید، در پوش طلائی و شش مرد خبیث.

اوقات نمایش ساعت دو، چهار و نیم، شش و نیم و هشت و نیم شب. پروژهای تعطیل شروع نمایش اول ساعت ده صبح.

(بقیه صفحه اول)

## علت رکود فعلی ..

ساخته است. اگر چه تکس تولید اقتصاد ما دستخوش تنها جم صنعتی در بعضی صنایع سابقاً فقط برای آنها بود و صنایع خود ما از بین یکبار جهت حفظ موازنه بودجه بود. فرا موش نشود که در دوره تصویب گردیده بود و لی ازان بعد چند صد سال استعمار نیمقار ه هند تکس مذکور سالانه بدون در نظر یکی از اهداف مهم انگلستان از بین گرفتن امکانات فروش از تولیدات بردن صنایع عنعنوی و دستی آن ولو که در گدام هم جمع شده باشد کشور بود تا هند بحیث یک مملکت زراعتی باقی مانده فقط با زار اخذ میگردد.

۹- ایجاد دستگاه های ترسیه تولیدات صنعتی انگلستان بگرد و کشوری که ثروت سرشار داشت اکنون با وجود منابع طبیعی نا دار گردیده است.

۱۰- از بین بردن بیروگرایی که بسرع کارها صد مه میسرساند.

۱۱- بعضاً فکر میشود که باحماية صنایع داخلی مثلاً از طریق ممنوع ساختن مواد مشابه داخلی شاید خطرات انحصاری بوجود آید. این فکر بجا است. ولی برای اینکه همچو خطرات کنترل گردد باید حکومت اساسی را در تولیدات مؤسسات صنعتی وضع نماید که تولیدات آن تا جائیکه منحصرأ صورت میگردد بقیمت تمام شد با اضافه ده الی پانزده فیصد مفاد مؤسسه تولید کننده سنجیده شود

نکته مهم و قابل تذکر اینست که از نگاه پالیسی باید تولیدات صنایع داخلی بمقابل سیاست دمیگ ممالک همچو از راه ممنوع ساختن واردات همان امتعه و یا امتعه مشابه کاملاً حمایت شود ولی در داخل مملکت صنایع چه دولتی و چه خصوصی باشند با هم رقابت کنند از بین بردن رقابت در داخل باعث رکود تولیدات قلیل صنعتی ما گردیده است. اما در پهلوی آن رقابت تخریبی ممالک همچو از بعضاً بخاطر از بین بردن تولیدات صنعتی ما و بدست گرفتن با زار افغانستان صورت میگردد و وضع تولید و فروش صنایع ما را بحرانی تر ساخته است. اگر قبول کنیم که اموال خارجی بدون کنترل در کشور ما سرازیر شود احتمالاً در در آینده تمام با زار ما بدست خارجیان افتاده تولیدات ما فلج و

ساجی عبدالروف مقصودی  
بافندگی منسوجات نخی و سندی



ABDUL RAUF MAQSUDI  
TEXTILE MILLS KABUL

ساجی مقصودی محصولات جدید خود را تقدیم میدارد:  
کتان بزرگ ها و جنسیت های مختلف، تکه های را هدار.  
هر نوع فرمایش را می پذیرد.  
نمایندگی فروش: سرای هزار گل دکان عارف و تمام دکا نهایی تکه فروش کابل و ولایات.

### قابل توجه علاقمندان کاروان

روزنامه کاروان همیشه برای علاقمندان خود سهولت رامدنظر میگیرد

روزنامه کاروان بعد از این اشترک ماهوار رانیز می پذیرد. شما میتوانید صرف ماهانه مبلغ ۲۵- افغانی به اداره روزنامه کاروان تحویل داده و برای یک ماه اخبار کاروان در منزل یا دفتر شما یا هر جائیکه خواسته باشید همه روز برای تان میرسد.

### در سینما میرویس

فلم رنگه هنری بنام آبرو با خوانندگانی دلچسپ محمد رفیع ولتا منگیشکر که یکی از فلمهای برجسته سینمایی هند محسوب میشود در ایستان جذاب اجتماعی که خاطره آن ساعتها در ذهن شما باقی خواهد ماند.

باشترک: آشوک کمار، نیمی، دلپ کمار.  
اوقات نمایش ساعت دو، پنج و نیم و نه شب.  
پروژه های تعطیل نمایش اول ساعت ده صبح.  
تماشاچیان محترم نمبر تکتها و نظم و آرامش سینما را مراعات کنند.

## قابل توجه سهم داران محترم

دافغانی میوی سمون شرکت با اینوسیله با طلاع سهمداران محترم میرساند که مجمع عمومی عادی شرکت به تاریخ دوشنبه ۱۳ دلو ساعت ده قبل از ظهر در سالون پشتینی تجار تسی بانکک دایر میشود و بر موضوعات آتی غور و فیصله صادر می نماید.

- ۱- ملاحظه بیلانس سالهای ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶ مشترک به توزیع مفاد
- ۲- ملاحظه را پور هیات های نظار بیاورند.
- ۳- غور بر موضوعات دیگر شرکت که از وظایف مجمع عمومی شرکامیباشد. شرکای محترم خود ویا وکیل قانونی شان لطفاً به ساعت و تاریخ مذکور به سالون پشتینی تجار تسی بانکک تشریف و مدیره.

## از بهترین روغن نباتی بادام

### استفاده کنید

روغن نباتی از بادام زمینی محصول کمپنی های امریکائی صحیح و مطمئن تازه و بونرخ نازل از قرار فی کیلو ۳۲۵۰ افغانی به نرخ عمده و از فی کیلو ۳۳۰۰ افغانی به نرخ پر چون در دیپوهای ارزاق واقع نخاس به فروش میرسد و ایر ما مورین و رستوران ها حق اولیت دارند

(بقیه صفحه ۲)

### بحث در باره...

مخصوصاً تا آید نموده اینست که برای تمام کاینات یکنوع قانون و نظام وجود دارد.

«ذاتیکه هفت آسمان را طبقه طبقه آفرید آیا در آفرینش زحمت (خداوند) چیزی تفاوت میبینی پس دو باره نگاه کن آیا میبینی هیچ بازگی؟ پس باز گردان چشم را باربار چشم تو باز گردد بسوی تو ذلیل شده و مانده شده» (۳:۶۱-۴)

(بقیه صفحه ۲)

### مکتوب وارده

همچنین توجه کافی به آرا مکاتیب این مرد بزرگ ثابت خود اهد ساخت که ما جقدر از رجال خویش قدر دانی میکنیم.

با احترام حبیب الرحمن رحمانی از سره میاشت

# ملیونری که میخواهد پول خود را در راه صلح ویتنام مصرف کند

سان جو وان، پور تور یکو مایکل برادی، ملیونر ۲۱ ساله که میخواهد ثروت بیست و پنج ملیون دالری خود را که در تولید روغن نباتی سر ما به گذاری شده برای ایجاد صلح در ویتنام مصرف کند می گوید پلانسی را رویدست گرفته که مطابق به آن داد تا جنگ را متوقف سازد.

برادی روز یکشنبه در حالیکه اعضا بش متشنج بود از نیویارک را خاتمه بدهد. و هر گاه ویتنام وارد پور تور یکو شد. وی در شمالی صلح را حفظ کند برای آن ۲۰

ملیون دالر دیگر تا دیه خود را کرد.

وی گفت پول متباقی را برای تطبیق پلان خود از پولی که از طریق سرانیدن خویش بدست می آورد حاصل خواهد کرد.

وی برای این کار همین اکنون با جان لینن خواننده بینلسی در تهاست بوده سعی دارد بار بار چارونگسین رئیس جمهور امریکا ملاقاتی بنماید. وی تخمین کرده که او بهر حلقه اول صد ملیون دالر را از طریق سرانیدن و نوشتن بدست خواهد آورد.

وی گفت تا حال هشتاد هزار دالر را برای اداره پونیس شخصی خود تا دیه کرده است.

برادی که دارای موهای دراز می باشد علاوه کرد که پلان او درین مورد حتما موفق شدنی است. «برای اینکه ذکاوت او درین عصر نسبت به همه کس بالاتر است.»

# نظری بچرا اید

بیرک کار مل سخن گو ی جبیه توجه کنند که این شیوه بر خورد و دیمو کراتیک خلق افغانستان در طرز تلقی متحد الشکل و بد و ولسی جر که طی مقاله در شماره اخیر بر چم نوشته است که تظاهرات ضد امپریالیزم امریکا در کابل «مظهری از آزادی خواهی و زنده بودن خلق دلیر کشور ما است.»

وی در مقاله خود ضمن اشاره به این نشرات که مظاهرة اخیر با خصصت مهمان نوازی افغانی مبیانت دارد گفته است «با تاسف اظهار میداریم که محافل جا که از مهمان نوازی با شهادت افغانها تو جیه نا صحیح مینمایند. مردم کشور ما هیچگاه در برابر امپریالیسم امریکا کبیر و نه به اخلاف امپریالیست انگلیسی زبان آن مهمان نواز نبوده اند.»

وی درین مقاله خود ضمن اشاره در باره این نشرات که در آینه در برابر مهمان خارجی مظاهره خواهد شد گفته است که باید این «آقایان

### موضوع سناتور زابل هنوز تثبیت نشده

این ماده نوشته شده که «هیچ قانون نمیتواند در هیچ حالت قضیه یاساحه ایرا از دایره صلاحیت قوه قضائیه دولت به نحویکه درین فصل تحدید شده، خارج بسازد و بمقام دیگری تفویض کند.»

همچنان در ماده ۱۰۷ استرته محکمه مرجع نهائی قضائی افغانستان خوانده شده است.

در جلسات موجوده از مشرانو جرگه سناتور میر محمد شاه صدیقیان رئیس انجمن تدقیق و تأیید، سناتور محمد اسمعیل ما یاز نائب اول، سناتور محمد امین یونس منشی و سناتور محمد هاشم مجد دی نمایندگی میکنند.

بعد از بنکه سناتور دوره ۱۲ محمد نبی توخی باز دیگر در انتخابات برنده شد، حاجی باز محمد ناصری به تعقیب شکایتی مبنی بر ضایع شدن دوروز رای گیری بنا بر بعد مسافه و فقدان و سایل حمل و نقل بکمیته مرکزی نظارت بر انتخابات متوسل گردید.

کمیته مذکور موضوع را در رادیو و جراید رسمی اعلان کرد که رای گیری مشرانو جرگه در ولسوالی دایه چو پان دو روز دیگر ادامه یابد. بعد ازین رای گیری معلوم شد که حاجی باز محمد ناصری رای بیشتر حاصل نموده و مطابق ماده ۴۳ قانون اساسی سناتور است در وثیقه که بوی داده شده موضوع «صلاحیت قوه قضائیه شامل رسیدگی به تمام دعاوی است.» در بند دیگر سناتور دوره ۱۲ خواننده شده

### خون ناقل شخصیت شماست

بین اند. این دسته را تند کان خوب و طیاره رانهای ما هر اند، سیاست مداران خوبی هم شده میتوا تند دنیا را دوست دارند اوزمود پیروی میکنند.

۴- گروه مختلط: ازین اسم معلوم است که اینها مخلوطی از هر سه خلق و خوی میباشند. اینها معمولاً برای تعادل خود شان اضطراب دارند بمو سیقی حساس اند، کمتر شجاع و بیشتر ترسو میباشند.

هار مو نیک ها بیشتر گروه پخون شان ای است. از ریتیمیک هابی واز ملو دیک ها او میباشند و لی تیپ خون مختلط بیشتر از گروه مختلط ای میباشند.

### تصحیح

در ستون نظری بچرا اید شما در پروژ در پرا گراف سوم نصف سطر غلط افتاده لطفاً پرا گراف مذکور چنین خوانده شود.

بناغلی صفا در حصه اخیر مقاله خود خاطر نشان کرده که از روی «اتفاق» در معاملة «نطق حکومت» بنده به جانب آقای اعتمادی صدراعظم واقع میشوم این محض اتفاق است و پس، ورنه باوی همفکری یا اختلافی نداشته و ندارم.»

# هوتل انتر کانتی ننتل

یکدسته از هنر پیشگان روی صحنه که دارای شهرت بین المللی می باشند یک ساعت شمارا بارقص ها و خواننده های خویش مسرور میسازند.



این دسته برای یک هفته در رستوران پامیر سر از امروز به نمایش آغاز میکنند. برای قورغ کردن میز لطفاً به تلیفون ۳۱۸۵۱ و نمبر فرعی ۵۵ رجوع کنید. هتل انتر کانتی ننتل تمام آرزوهای تفریحی شما را در رستورانهای مختلف خود در اوقات مختلف برآورده میسازد. تکت فروخته نمیشود. مهمانان لازم است در رستوران غذا صرف کنند.



## اداره کاروان برای شما سرویس ترجمانی دارد

اداره کاروان هر نوع ترجمه را از زبان انگلیسی به دری و پښتو و برعکس می پذیرد و در ظرف یک روز فرمایش شما را تایپ شده اجرا میکند.

هر نوع تراجم خود را بعد ازین از کاروان بخواهید و مطمئن باشید که در ترجمه سرعت و امانت هر دو تأمین می شود.

هیچ موسسه بجز کاروان کار همان روز را در خود آن روز برای تان اجرا نخواهد کرد

صبح مضمون قابل ترجمه را به کاروان بسپارید و عصر آنرا کار تمام تسلیم شوید.

برای هر گونه معلومات به تلیفون ۲۵۰۷۴ مراجعه کنید.